

## **Executive Summary**

BFL has been categorized as a Category B project, as the potential adverse environmental and social impacts on population within the Protected Areas or those living around who depend on the PA for their livelihoods or environmentally important areas are site-specific, reversible and can be readily mitigated.

Therefore, to ensure that all BFL funded projects and programs are environmentally and socially sustainable as well as in line with BFL's policies and guidelines, an Environmental and Social Management Plan (ESMP) involving stakeholder participation and timely public disclosure is required.

An Environmental and Social Management Plan (ESMP) for Biological Corridor (BC) 6, describes mitigation measures/good practices at activity level which are required as per the screening protocol. All the screened activities which has potential risks to environment and social management have to prepare ESMP which include environment management and mitigation plans during pre-activity, activity implementation and closing phases. Hence, it contains description of the detailed actions including communities, roles, communication and reporting and monitoring processes required as part of the implementation. In order to ensure that the issues of all stakeholders are taken into account, it includes a stakeholder engagement plan. The plan includes identification of stakeholders, method of engagement, timing and logistics. It is a requirement for all parks and biological corridors to keep record, reporting, review, auditing and update ESMP yearly as per the planned activities.

The activities that required ESMPs for the year 2024 under BC6 are:

1. Maintenance of Forest Beat Office at Shongphu

## བོད་ལྗང་བཅུ་དོན།

འབྲུག་རྒྱལ་ཡོངས་སྤྱི་ཁྲིའི་ཆོ་སྲོག་མ་དདུལ་འདི་མཐའ་འཁོར་གནས་སྐྱངས་དང་མི་སྡེའི་འོས་འབབ་ཅན་གྱི་ལས་འགུལ་གྱི་དབྱེ་ཁག་ ཁ་པ་(Category B) རྒྱ་ལྷ་རྒྱུད་དེ་ཡོད་པ་ཡིན། དེ་ཡང་ལས་འགུལ་འདི་ལས་བརྟེན་ཏེ་སྤྱད་སྦྱོར་ས་ཁོངས་ནང་སྤྱོད་མིའི་མི་སེར་དང་ ཡང་ན་ སྤྱད་སྦྱོར་ས་ཁོངས་ཀྱི་མཐའ་ རྫོང་ཏེ་འཆོ་བ་སྤྱད་སྦྱོར་ས་ཁོངས་ལྷ་བརྟེན་སྤྱོད་མིའི་མི་སེར་ ཡང་ན་ གལ་ཅན་གྱི་མཐའ་རྫོང་གནས་སྐྱངས་ཀྱི་ས་ཁོངས་ཚུ་ལྷ་གཞོན་པ་འབྱུང་ནིའི་ཉེན་ ཁ་ཡོད་པ་ད་ གལ་སྲིད་གཞོན་པ་འབྱུང་པ་ཅིན་ གཞོན་ཉེན་ཚུ་དམིགས་གསལ་ས་གནས་ནང་རྒྱུང་མ་ཅིག་འབྱུང་ནི་དང་ གཞོན་ཉེན་མར་ཕབ་རྒྱབ་ནི་དང་ རྩ་མེད་ཡང་གཏང་ཚུགས་པ་ཡིན།

དེ་འབད་མ་ལས་ འབྲུག་རྒྱལ་ཡོངས་སྤྱི་ཁྲིའི་ཆོ་སྲོག་མ་དདུལ་ཐོག་ལྷ་ རྒྱབ་སྦྱོར་འབད་ཡོད་པའི་ལས་འགུལ་དང་ལས་ལྷ་ཚུ་ མཐའ་འཁོར་གནས་ རྫོངས་དང་ མི་སྡེ་གཉིས་ལྷ་ལྷན་བརྟེན་གྱི་ཕན་པ་ཡོད་པ་བཟོ་བཞི་མ་ཆད་ འབྲུག་རྒྱལ་ཡོངས་སྤྱི་ཁྲིའི་ཆོ་སྲོག་མ་དདུལ་གྱི་སྤྱད་བྱས་ལམ་སྟོན་དང་འབྲེལ་ ཐབས་ལྷ་ མཐའ་འཁོར་གནས་སྐྱངས་དང་མི་སྡེ་འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་འདི་དགོས་ད་ མི་དམངས་ཤོས་བསྟན་དང་ དུས་དང་དུས་སུ་མི་དམངས་ལྷ་གསང་ བ་བཤད་ནི་འདི་དགོས་ཡིན།

རང་བཞིན་གནས་སྐྱངས་དང་མི་སྡེ་འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་འདི་ནང་ སྤྱི་ཁྲིའི་དང་སྲོག་ཆགས་རྒྱན་ལམ་ཚུ་ནང་ལས་ལྷ་ཚུ་འབད་བའི་སྐབས་ ཐབས་ལམ་ དང་བཟང་སྤྱོད་ཚུ་གསལ་སྟོན་འབད་མ་ཡིན་པ་ད་ འདི་ཡང་ལས་སྤྱིའི་གདམ་སེལ་ལམ་ལྷགས་དང་འབྲེལ་ཏེ་ཡིན། གདམ་སེལ་འབད་ཡོད་པའི་ལས་ལྷ་གི་ རྒྱ་ལས་ མཐའ་འཁོར་གནས་སྐྱངས་དང་མི་སྡེ་ལྷ་གཞོན་ཉེན་ཡོད་པའི་ལས་ལྷ་ཚུ་གི་དོན་ལྷ་ མཐའ་འཁོར་གནས་སྐྱངས་དང་མི་སྡེ་འཛིན་སྐྱོང་འཆར་ གཞི་བཟོ་དགོ། འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་འདི་ནང་ ལས་ལྷ་འགོ་མ་བཅུགས་པའི་ཏེ་མ་གཞི་བཅུགས་འབད་བའི་སྐབས་དང་མཇུག་བསྟུམ་ད་ལྷ་ མཐའ་འཁོར་ གནས་སྐྱངས་འཛིན་སྐྱོང་དང་གཞོན་ཉེན་མར་ཕབ་ཀྱི་ཐབས་ལམ་ཚུ་བཅུགས་དགོས་ཡིན།

དེ་འབད་མ་ལས་འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་འདི་ནང་ ལས་ལྷ་ མི་སྡེ་ ལྷ་འགན། བད་སྤྱོད་དང་སྟན་ལྷ། དེ་ལས་ལྷ་རྟོག་ལམ་ལྷགས་ཚུ་གི་སྐོར་ལས་འགུལ་བཤད་ ཁ་གསལ་ཚུད་དགོས་ཡིན། འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་འདི་ནང་ལྷ་ གལ་གཏོགས་འབད་དགོ་པའི་ཁེ་གུད་ཡོད་མི་ཚུ་གི་ཉོག་བཤད་ཚུ་ཚུད་དགོ་པའི་ཁར་ ཁེ་ གུད་ཡོད་པའི་མི་ཚུ་གི་དོན་ལྷ་གལ་གཏོགས་འཆར་གཞི་དགོ། གལ་གཏོགས་འཆར་གཞི་འདི་ནང་ ཁེ་གུད་ཡོད་མི་དོས་འཛིན་འབད་ནི་དང་གལ་གཏོགས་ འབད་ནིའི་ལམ་ལྷགས་ དེ་ལས་གལ་གཏོགས་ཀྱི་དུས་ཚོད་དང་བཅའ་སྲིག་ཚུ་ཚུད་དགོས་ཡིན། སྤྱི་ཁྲིའི་དང་སྲོག་ཆགས་རྒྱན་ལམ་ཡིན་ཆད་ཚུ་གི་མཆར་ གཞི་ལས་ལྷ་དང་འབྲེལ་ཏེ་ དན་ཐོ་དང་སྟན་ལྷ། བསྟར་ཞིབ། ཆིས་དབྱུད་འབད་ནི། དེ་ལས་ མཐའ་འཁོར་གནས་སྐྱངས་དང་མི་སྡེ་འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་ འདི་ལོ་བསྟར་བཞིན་དུ་དུས་མཐུན་བཟོ་དགོས་ཡིན།

**སྲོག་ཆགས་རྒྱན་ལམ་དུག་པའི་དོན་ལྷ་སྤྱི་ལོ་ ༢༠༢༤** རང་མཐའ་འཁོར་གནས་སྐྱངས་དང་མི་སྡེ་འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་དགོས་ཡོད་པའི་ལས་ལྷ་ཚུ་ཡང་།

༡༥ རོང་ལུག་ རགས་ཚལ་སྤྱི་ཁྲིའི་ཡིག་ཆ་ ཉམས་བཅོས་འབད་ནི།